



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 21 december 2010 (11.01)
(OR. en)**

17758/10

**Interinstitutioneel dossier:
2007/0112 (COD)**

**CODEC 1505
ASIM 125
PE 552**

NOTA

| | |
|----------|--|
| van: | het secretariaat-generaal |
| aan: | het Comité van permanente vertegenwoordigers / de Raad |
| Betreft: | Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2003/109/EG teneinde haar werkingssfeer uit te breiden tot personen die internationale bescherming genieten - Resultaat van de eerste lezing door het Europees Parlement (Straatsburg, 13 tot en met 16 december 2010) |

I. INLEIDING

Overeenkomstig artikel 294 van het VWEU en de gemeenschappelijke verklaring over de wijze van uitvoering van de nieuwe medebeslissingsprocedure ¹ hebben er informele contacten plaatsgevonden tussen de Raad, het Europees Parlement en de Commissie, teneinde in eerste lezing een akkoord te bereiken over het in hoofde genoemde voorstel en zodoende een tweede lezing en de bemiddelingsprocedure te vermijden.

In dit verband heeft de rapporteur, de heer Claude MORAES (S&D - UK), namens de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken een compromisamendement op het richtlijnvoorstel ingediend. Tijdens de informele contacten is over dit uitgebreide amendement overeenstemming bereikt. Er zijn geen andere amendementen ingediend.

¹ PB C 145 van 30.6.2007, blz. 5.

II. DEBAT

De rapporteur opende het debat, dat op 13 december 2010 gehouden werd, en

- verheugde zich erover dat er uitzicht was op een akkoord in eerste lezing; hij betuigde hiervoor zijn dank aan het Belgische voorzitterschap;
- herinnerde eraan dat het centrale punt in de onderhandelingen de vraag is geweest hoe de vereiste termijn van vijf jaar legaal verblijf moet worden berekend. Het Parlement was met de Commissie overeengekomen dat de totale duur van de procedure in aanmerking moet worden genomen. De Raad was hier echter sterk tegen gekant. Voor het Parlement was dit een uiterst belangrijke kwestie, omdat in bepaalde lidstaten de asielprocedure jaren kan duren. Het compromis bestaat erin dat de duur van de asielprocedure voor ten minste de helft in aanmerking wordt genomen, en voor het geheel als de procedure langer dan 18 maanden duurt;
- verlangde dat er een horizontaal akkoord komt over de concordantietabellen;
- sprak zijn voldoening uit over het feit dat het toepassingsgebied zowel de vluchtelingen als de personen met een subsidiaire bescherming omvat. Het is van cruciaal belang dat de lijn waarbij beide groepen qua beschermingsnormen en rechten worden gelijkgeschakeld - zoals in de herschikte erkenningsrichtlijn - wordt doorgetrokken;
- merkte op dat het akkoord nu tal van waarborgen tegen "refoulement" bevat. Hij benadrukte het belang van de bescherming die de betrokkenen nu zullen genieten, omdat zij vrij van de ene naar de andere lidstaat zullen mogen reizen. De lidstaten zullen in de verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen een aantekening moeten opnemen, en alvorens tot verwijdering over te gaan de lidstaat moeten raadplegen die de bescherming heeft verleend; en
- juichte het toe dat het Parlement erin geslaagd is om het beginsel te handhaven, dat in geval van verwijdering naar een andere lidstaat de eenheid van het gezin moet worden gehandhaafd, maar merkte wel op dat dit niet automatisch mag gebeuren als het belang van individuele gezinsleden er mogelijk niet bij gebaat zou zijn.

Commissielid MALMSTRÖM:

- was verheugd over het vooruitzicht op een akkoord in eerste lezing;
- merkte op dat het onderhavige voorstel het eerste hoofdstuk van een zesdelige asielwetgeving moet gaan worden, en de eerste stap naar de totstandbrenging van een gemeenschappelijk Europees asielstelsel in 2012. Met het oog hierop is een akkoord in eerste lezing over dit voorstel een krachtig politiek signaal;
- las de volgende Commissieverklaring over de concordantietabellen voor:

"De Commissie herinnert eraan ervoor te zullen blijven zorgen dat de lidstaten - in het belang van de burgers, ter verbetering van de regelgeving, en ter wille van de transparantie van de wetgeving - concordantietabellen vaststellen waarin het verband tussen hun overgangsmaatregelen en de richtlijn van de EU tot uiting komt, en die tabellen in het kader van de omzetting van de Uniewetgeving aan de Commissie meedelen.

De Commissie betreurt het dat de bepaling uit haar voorstel van 2007 tot wijziging van de Richtlijn langdurig ingezetenen, op grond waarvan de opstelling van concordantietabellen verplicht zou worden gesteld, onvoldoende steun heeft gekregen.

In een geest van compromis kan de Commissie, om de onmiddellijke aanneming van het voorstel over langdurig ingezetenen mogelijk te maken, ermee instemmen dat de dwingende bepaling over de concordantietabellen in de tekst wordt vervangen door een overweging waarin een aansporing tot de lidstaten is vervat.

Het standpunt van de Commissie in dit dossier kan echter niet als precedent gelden. De Commissie zal zich blijven beijveren om, samen met het Europees Parlement en de Raad, een geschikte oplossing voor dit horizontale institutionele vraagstuk te vinden."

Mevrouw Mariya NEDELICHEVA (EVP - BU), die namens haar fractie sprak,

- verheugde zich over het vooruitzicht op een akkoord in eerste lezing;
- sprak de hoop uit dat de Raad zich even constructief zal opstellen bij de onderhandelingen over de rest van het pakket;
- erkende de verdiensten van arbeidsmigranten voor de Europese economie, maar wees ook op het belang van integratie inzake taal en cultuur; en
- onderstreepte het belang van concordantietabellen.

Mevrouw Cecilia WIKSTRÖM (ALDE - SE), die namens haar fractie sprak,

- onderstreepte het belang van concordantietabellen; en
- memoreerde dat het asielpakket uiterlijk in 2012 moet zijn verwezenlijkt.

Mevrouw Judith SARGENTINI (Groenen/EVA - NL), die namens haar fractie sprak, onderstreepte het belang van concordantietabellen.

De heer Simon BUSUTTIL (EVP - MT) betoogde dat vijf jaar wachten op een vergunning te lang is.

III. STEMMING

De plenaire vergadering heeft op 14 december 2010 het compromisamendement op het richtlijnvoorstel aangenomen. Het aangenomen amendement stemt overeen met hetgeen de drie instellingen waren overeengekomen en zou derhalve voor de Raad aanvaardbaar moeten zijn. Na bijwerking van de tekst door de juristen-vertalers¹ zou de Raad de wetgevingshandeling dan ook moeten kunnen aannemen.

In de wetgevingsresolutie van het Parlement wordt het aangenomen amendement niet als zodanig vermeld. In plaats daarvan staat in de wetgevingsresolutie de tekst die het Parlement in eerste lezing heeft aangenomen, en die de bij het amendement gewijzigde versie van het Commissievoorstel is.

De tekst van de wetgevingsresolutie van het Europees Parlement staat in de bijlage bij dit document.

¹ Ter voorbereiding van de vergadering van de juristen-vertalers met de nationale deskundigen kunnen de delegaties eventuele juridisch-taalkundige opmerkingen tot en met 14 januari 2011 toezenden aan het secretariaat van het directoraat wetgevingskwaliteit (secretariat.jl-codecision@consilium.europa.eu).

Uitbreiding van de werkingssfeer van Richtlijn 2003/109/EG tot personen die internationale bescherming genieten *I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 14 december 2010 over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2003/109/EG teneinde haar werkingssfeer uit te breiden tot personen die internationale bescherming genieten (COM(2007)0298 – C6-0196/2007 – 2007/0112(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2007)0298),
 - gelet op artikel 63, leden 3 en 4, van het EG-Verdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C6-0196/2007),
 - gezien zijn standpunt van 23 April 2008¹,
 - gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over de gevolgen van de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon voor de lopende interinstitutionele besluitvormingsprocedures (COM(2009)0665),
 - gelet op artikel 294, lid 3, en artikel 79, lid 2, onder a) en b), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien de schriftelijke toezegging van de vertegenwoordiger van de Raad van 18 november 2010 om het standpunt van het Europees Parlement goed te keuren, overeenkomstig artikel 294, lid 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gelet op artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A7-0347/2010),
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

¹ PB C 259 E van 29.10.2009, blz. 126.

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 14 December 2010 met het oog op de aanneming van Richtlijn ..././EU van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van richtlijn 2003/109/EG teneinde haar werkingssfeer uit te breiden tot personen die internationale bescherming genieten

(Voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 79, lid 2, onder a) en b),

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure ¹,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen² is niet van toepassing op vluchtelingen en personen die subsidiaire bescherming genieten die onder toepassing vallen van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake de minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming³.
- (2) Voor de volledige integratie van personen die internationale bescherming genieten in een lidstaat is het van wezenlijk belang dat zij in de lidstaat van verblijf na verloop van tijd uitzicht hebben op het verkrijgen van de status van langdurig ingezetene in de lidstaat.
- (3) De status van langdurig ingezetene voor personen die internationale bescherming genieten is ook van belang voor de versterking van de economische en sociale cohesie, een fundamentele doelstelling van de *Unie* die in het Verdrag *betreffende de werking van de Europese Unie* is opgenomen.
- (4) Personen die internationale bescherming genieten moeten derhalve de status van langdurig ingezetene kunnen verwerven ■ in de lidstaat die hun internationale bescherming heeft verleend, onder dezelfde voorwaarden als andere onderdanen van derde landen. ■
- (5) Indien personen die internationale bescherming genieten het recht krijgen om in andere lidstaten te verblijven dan de lidstaat die hun internationale bescherming heeft verleend, is het noodzakelijk dat deze andere lidstaten op de hoogte zijn van de beschermingsachtergrond van de betrokken personen, zodat zij hun verplichtingen in verband met de eerbiediging van het beginsel van non-refoulement kunnen naleven. ■

¹ Standpunt van het Europees Parlement van 14 december 2010.

² PB L 16 van 23.1.2004, blz. 44.

³ PB L 304 van 30.9.2004, blz. 12.

- (6) Om effect te sorteren als instrument voor de maatschappelijke integratie van langdurig ingezetene personen die internationale bescherming genieten, dienen personen die de status van langdurig ingezetene hebben verworven onder bepaalde voorwaarden op een groot aantal economische en sociale gebieden op dezelfde wijze te worden behandeld als burgers van de lidstaat van verblijf.
- (7) De gelijke behandeling van personen die internationale bescherming genieten in de lidstaat die hun internationale bescherming verleende, dient de rechten en voordelen uit hoofde van Richtlijn 2004/83/EG *en van het Verdrag Genève betreffende de status van vluchtelingen van 28 juli 1951, zoals gewijzigd bij het Protocol dat op 31 januari 1967 in New York werd ondertekend (Verdrag van Genève)*, onverlet te laten.
- (8) De in Richtlijn 2003/109/EG gestelde voorwaarden betreffende het recht van een langdurig ingezetene om in een andere lidstaat te verblijven en daar de status van langdurig ingezetene te verkrijgen, dienen op dezelfde wijze te gelden voor alle onderdanen van derde landen die de status van langdurig ingezetene hebben verworven.
- (9) De overdracht van de verantwoordelijkheid voor de bescherming van personen die internationale bescherming genieten, valt buiten de werkingssfeer van deze richtlijn.
- (10) Wanneer een lidstaat van plan is een persoon die internationale bescherming geniet en die in die lidstaat de status van langdurige ingezetene heeft verworven, op een in Richtlijn 2003/109/EG vermelde grond te verwijderen, dient de betrokkene de door Richtlijn 2004/83/EG *en artikel 33 van het Verdrag van Genève* geboden bescherming tegen refoulement te genieten. *Daartoe dient, indien de betrokkene in een andere lidstaat internationale bescherming geniet, te worden bepaald dat hij slechts mag worden verwijderd naar de lidstaat die hem internationale beschermingsstatus heeft verleend, en dat die lidstaat verplicht is hem terug te nemen, tenzij refoulement is toegestaan overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 2004/83/EG. Dezelfde waarborgen dienen te gelden voor een persoon die internationale bescherming geniet en die zich in een tweede lidstaat heeft gevestigd doch aldaar de status van langdurig ingezetene nog niet heeft verworven.*
- (11) *Indien de uitwijzing van een persoon die internationale bescherming geniet buiten het grondgebied van de EU, is toegestaan uit hoofde van de bepalingen van Richtlijn 2004/83/EG, zorgen de lidstaten ervoor dat alle informatie van de relevante bronnen wordt verkregen met inbegrip, waar nodig, van de lidstaten die internationale bescherming hebben verleend, en dat deze informatie terdege wordt geëvalueerd ten einde te waarborgen dat het besluit tot uitwijzing van deze persoon strookt met artikel 4 en artikel 19, lid 2, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.*
-
- (12) Deze richtlijn eerbiedigt de grondrechten ■ en neemt ■ de beginselen in acht die zijn erkend in *artikel 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie en in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, met name artikel 7 daarvan.*
- (13) *Overeenkomstig punt 34 van het interinstitutioneel akkoord "beter wetgeven"¹ worden de lidstaten ertoe aangespoord voor zichzelf en in het belang van de Unie hun eigen tabellen op te stellen, die voor zover mogelijk het verband weergeven tussen deze richtlijn en de omzettingsmaatregelen, en deze openbaar te maken.*

¹ *PB C 321 van 31.12.2003, blz. 1.*

- (14) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en onverminderd artikel 4 van dat protocol, nemen het Verenigd Koninkrijk en Ierland niet deel aan de vaststelling van deze richtlijn, die derhalve niet bindend is voor, noch van toepassing is in deze lidstaten.
- (15) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van protocol nr. 22 betreffende de positie van Denemarken, gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, *neemt* Denemarken niet *deel* aan de vaststelling van *deze* richtlijn, *die* derhalve niet bindend *is* voor, noch van toepassing *is* in deze lidstaat,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 2003/109/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, onder f), wordt vervangen door:

"f) "internationale bescherming": internationale bescherming zoals omschreven in artikel 2, onder a), van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad¹;"

2. Artikel 3, lid 2, wordt als volgt gewijzigd:

- a) Punt c) wordt vervangen door:

"c) toestemming hebben om in een lidstaat te verblijven uit hoofde van *een andere vorm* van bescherming *dan internationale bescherming* of *op deze grond toestemming hebben aangevraagd om aldaar te verblijven* en een beslissing over hun status afwachten;"

- b) Punt d) wordt vervangen door:

"d) een verzoek om *internationale bescherming* hebben ingediend waarover nog geen definitieve beslissing is gegeven;"

3. *Artikel 3, lid 3, wordt als volgt gewijzigd:*

- a) Punt c) wordt vervangen door:*

"c) het Europees Vestigingsverdrag van 13 december 1955, het Europees Sociaal Handvest van 18 oktober 1961, het gewijzigd Europees Sociaal Handvest van 3 mei 1987 en het Europees Verdrag inzake de rechtspositie van migrerende werknemers van 24 november 1977, en punt 11 van de bijlage bij het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen, zoals gewijzigd bij het Protocol dat op 31 januari 1967 in New York werd ondertekend, en;"

- b) het volgende punt wordt toegevoegd:*

¹ PB L 304 van 30.9.2004, blz. 12.

"d) het Europees Verdrag inzake de overdracht van verantwoordelijkheid met betrekking tot vluchtelingen van 16 oktober 1980."

4. *Artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:*

a) *het volgende lid wordt ingevoegd:*

"1 bis. De lidstaten besluiten de status van langdurig ingezetene niet toe te kennen op basis van internationale-beschermingsstatus, indien de internationale-beschermingsstatus is ingetrokken of beëindigd, of indien is geweigerd deze te verlengen, overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, lid 3, en in artikel 19, lid 3, van Richtlijn 2004/83/EG."

b) Aan lid 2 wordt de volgende alinea toegevoegd:

"Voor personen aan wie een internationale-beschermingsstatus is verleend, wordt ten minste de helft van de periode tussen de datum van indiening van het verzoek om internationale bescherming op grond waarvan deze status is verleend, en de datum waarop de in artikel 24 van Richtlijn 2004/83/EG bedoelde verblijfsvergunning is afgegeven, of de gehele periode indien die 18 maanden overschrijdt, in aanmerking genomen bij de berekening van de duur van de in lid 1 bedoelde periode."

5. Aan artikel 8 worden de volgende leden toegevoegd:

"4. Wanneer een lidstaat een EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen afgeeft aan een onderdaan van een derde land aan wie hij internationale bescherming heeft verleend, vermeldt hij op die EU-verblijfsvergunning in de rubriek "opmerkingen" het volgende: " **■** internationale bescherming verleend op [datum] in [naam van de lidstaat]."

5. Wanneer een tweede lidstaat een EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen afgeeft aan een onderdaan van een derde land op wiens EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen de in lid 4 bedoelde opmerking vermeld is, vermeldt de tweede lidstaat dezelfde opmerking op de EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen.

Voordat de tweede lidstaat de in lid 4 bedoelde opmerking vermeldt, *raadpleegt* hij de in de opmerking vermelde lidstaat *over de vraag* of de langdurig ingezetene nog steeds voor internationale bescherming *in aanmerking komt*. *De in de opmerking vermelde lidstaat antwoordt op de raadpleging uiterlijk één maand na de ontvangst van het verzoek van de tweede lidstaat*. Indien de internationale bescherming bij een definitief besluit is ingetrokken, vermeldt de tweede lidstaat de in lid 4 bedoelde opmerking niet.

6. *Indien de internationale bescherming van de langdurig ingezetene overeenkomstig de desbetreffende internationale instrumenten of nationale wetgeving aan de tweede lidstaat werd overgedragen na de afgifte van de in lid 5 bedoelde vergunning, wijzigt de tweede lidstaat uiterlijk drie maanden na de overdracht van verantwoordelijkheid de in lid 4 bedoelde opmerking in overeenkomstige zin."*

6. *In artikel 9 wordt het volgende lid ingevoegd:*

"3 bis. De lidstaten kunnen een op grond van een internationale-beschermingsstatus verkregen status van langdurig ingezetene intrekken indien de internationale-

beschermingsstatus is ingetrokken of beëindigd of indien is geweigerd deze te verlengen, overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, lid 3, en in artikel 19, lid 3, van Richtlijn 2004/83/EG."

7. In artikel 11 wordt het volgende lid ingevoegd:

"4 bis. Met betrekking tot de lidstaat die internationale bescherming heeft verleend, laten leden 3 en 4 de bepalingen van Richtlijn 2004/83/EG onverlet."

8. Artikel 12 wordt als volgt gewijzigd:

a) De volgende leden worden ingevoegd:

"3 bis. Indien een lidstaat een besluit neemt tot verwijdering van een langdurig ingezetene wiens EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen de in artikel 8, lid 4, bedoelde opmerking vermeldt, **verzoekt die lidstaat de in de opmerking vermelde lidstaat te bevestigen of de betrokkene aldaar nog steeds internationale bescherming geniet. De in de opmerking vermelde lidstaat antwoordt uiterlijk één maand na ontvangst van het verzoek om informatie.**

3 ter. Indien de langdurig ingezetene in de geraadpleegde lidstaat nog steeds internationale bescherming geniet, wordt hij verwijderd naar deze lidstaat, die de langdurig ingezetene en zijn gezinsleden onmiddellijk zonder formaliteiten terugneemt, onverminderd de toepasselijke Unie- en nationale wetgeving en onverminderd het beginsel van de eenheid van het gezin.

3 quater. In afwijking van lid 3 ter en met inachtneming van zijn internationale verplichtingen behoudt de lidstaat die het besluit tot verwijdering heeft genomen, het recht de langdurig ingezetene te verwijderen naar een ander land dan de lidstaat die de internationale bescherming heeft verleend indien de langdurig ingezetene voldoet aan de voorwaarden, zoals gespecificeerd in artikel 21, lid 2, van Richtlijn 2004/83/EG."

b) Het volgende lid wordt toegevoegd:

"6. Dit artikel laat artikel 21, lid 1, van Richtlijn 2004/83/EG onverlet."

9. **Het volgende artikel wordt ingevoegd:**

"Artikel 19 bis

1. Indien op de EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen de in artikel 8, lid 4, bedoelde opmerking is aangebracht, en indien de internationale bescherming van de langdurig ingezetene overeenkomstig de desbetreffende internationale instrumenten of nationale wetgeving aan de tweede lidstaat is overgedragen voordat de in artikel 8, lid 5, bedoelde vergunning is afgegeven, verzoekt de tweede lidstaat de lidstaat die de EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen heeft afgegeven, de in artikel 8, lid 4, bedoelde opmerking dienovereenkomstig te wijzigen.

2. Indien de langdurig ingezetene in de tweede lidstaat internationale bescherming genoot voorafgaand aan de afgifte van de in artikel 8, lid 5, bedoelde vergunning, verzoekt de tweede lidstaat de lidstaat die de EU-verblijfsvergunning voor langdurig

ingezetenen heeft afgegeven, deze te wijzigen teneinde de in artikel 8, lid 4, bedoelde opmerking erin op te nemen.

3. *Na het in de leden 1 en 2 bedoelde verzoek geeft de lidstaat die de EU-verblijfsvergunning van de langdurig ingezetene heeft afgegeven, uiterlijk drie maanden na ontvangst van het daartoe strekkende verzoek van de tweede lidstaat de gewijzigde vergunning af."*

10. In artikel 22 wordt het volgende lid ingevoegd:

"3 bis. *Tenzij de internationale bescherming inmiddels is ingetrokken, of indien de persoon behoort tot een van de in artikel 21, lid 2, van Richtlijn 2004/83/EG bepaalde categorieën, is lid 3* ■ *niet van toepassing op onderdanen van derde landen wier door de eerste lidstaat afgegeven EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen de in artikel 8, lid 4, bedoelde opmerking vermeldt.*

"Dit lid laat artikel 21, *lid 1*, van Richtlijn 2004/83/EG onverlet."

11. In artikel 25 wordt de eerste alinea vervangen door:

"De lidstaten wijzen contactpunten aan die verantwoordelijk zijn voor het ontvangen en toezenden van de in *de artikelen 8, 12, 19 bis, 22 en 23* bedoelde informatie."

Artikel 2

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om op ...¹ aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mede ■ .

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten *overeenkomstig de Verdragen*.

¹ **PB: gelieve de datum in te vullen: 24 maanden na de bekendmaking van deze richtlijn in het Publicatieblad.**

Gedaan te

Voor het Europees Parlement
De voorzitter

Voor de Raad
De voorzitter
